



# VESTNIK

SLOVENSKA ŽUPNIJA SV. GREGORIJA VELIKEGA | ST. GREGORY THE GREAT SLOVENIAN CHURCH

47/54

Številka - Number / Leto - Year

18. 11. 2018

**33. NEDELJA  
MED LETOM**

**33<sup>RD</sup> SUNDAY IN  
ORDINARY TIME**

---

**Fr. Drago Gačnik**, SDB  
ŽUPNIK - PASTOR

NASLOV - ADDRESS  
125 Centennial Pkwy N  
Hamilton, ON L8E 1H8

TEL.: 905-561-5971  
FAX: 905-561-5109

E-MAIL  
gregory\_sdb@  
stgregoryhamilton.ca

WEB PAGE  
www.carantha.com

HALL RENTALS  
CELL: 905-518-6159

E-MAIL  
hallrental@  
stgregoryhamilton.ca

---

## Upanje novega sveta in novega človeštva

Danijelova knjiga se ne imenuje tako po svojem avtorju, ampak po svojem protagonistu, ki ga predstavlja. Danijel je živel v Babilonu za časa kraljevanja zadnjih novobabilonskih kraljev (6. st. pred Kristusom), čeprav je bila knjiga spisana med makabejskim odporom (2. stoletje pred Kr.). Modri načelnik dvorjanikov ga je vzgojil, potem pa je na dvoru opravljal svojo službo. Prvi del knjige vsebuje šest spodbudnih Danijelovih zgodb in zgodb njegovih tovarišev na babilonskem dvoru. Te pripovedi slikajo predstavnike razkropljenega božjega ljudstva, ki pa so bili miroljubni, kar je omogočalo neke vrste sožitje s poganskim svetom.

Drugi del je sestavljen iz štirih sanjskih videnj, v katerih je Danijel videl prek simboličnih podob vrsto štirih tujih »kraljestev«, pod katerimi so Izraelci živeli. Odlomek, ki ga ponuja današnja liturgija, se umešča v širši okvir zadnje Danijelove apokalipse, ki je tudi najbolj izdelana. Po obširnem uvodu neki angel Danijelu natančno oriše zgodovino perzijskega imperija, dalje imperija Aleksandra Velikega ter selevkidske dinastije, ki je v opisanem času pregnala in stiskala Izraelce. Pripoved se konča z današnjim odlomkom, ki govori o eshatološki prihodnosti. Božji izvoljenci, katerih »imena bodo, zapisana v knjigi življenja«, bodo rešeni, kljub trpljenju, ki bo spremljalo eshatološko krizo. Bog sam po Mihaelu krepko poseže v zgodovino, da bi izpolnil svoj načrt. Druga vrstica pa govori o vstajenju od mrtvih, pri čemer gre za prvo oznanilo vstajenja v Stari zavezi. Tisti, ki dosežejo življenje, so predvsem mučenci, ki so raje šli v smrt, kot da bi izgubili božje kraljestvo.

Tudi nasprotniki bodo vstali, toda za obsodbo, medtem ko se bodo oni, ki bodo dali življenje za Kraljestvo, »lesketali kakor sijaj neba«. Tudi v drugih svetopisemskih besedilih je govor o novem svetu, ki ga bo Bog podaril svojemu ljudstvu, o čudovitem svetu, ki ga razsvetljuje Bog sam (Iz 60, 1-20). Samo v tem smislu se bodo telesa odrešenih »zasvetila v času njih obiskanja«. Danijelova prerokba je oblikovana v kontekstu judovske apokaliptične literature. Ima seveda svoje meje in zmote glede prihodnosti.

Današnji evangeljski odlomek, ki se imenuje »govor o paruziji«, šteje med najtežavnejša besedila; toda kljub svoji nejasnosti razločno kaže namen: umiriti vznemirjeno in prestrašeno skupnost.

Vzrok za prestrašenost so bili nekateri preroki, ki so se po dogodkih v Judeji v sedemdesetih letih dvignili in oznanjali skorajšnji konec sveta. »Povej nam, kdaj bo to in kakšno bo znamenje, da se vse začinja uresničevati« (Mr 13, 4)? To vprašanje učencev je ključ za razumevanje celotnega govora. Osrednja tema namreč ni konec sveta, ampak **prihod Sina človekovega**. Drugi Jezusov prihod **ne bo v teh dneh, ampak po teh dneh**. Teološko sporočilo je to: sodba Sina človekovega pomeni za tiste, ki so se odločili zanj in za njegovo kraljestvo, odrešenje in vzpostavitev novega reda odnosov. Vprašanje je kaj morajo do drugega Kristusovega prihoda delati kristjani? Pričakovati in bdeti. Prilika o smokvi je povabila k bdenju in branju znamenj časov. Primerjava je zelo posrečena: kadar figa že začne poganjati liste, veste, da se poletje še ni začelo, ampak da je blizu. Prav ta izraz **blizu** je ključ za razumevanje prilike. Proti krivim prerokom, ki bi radi doživeli konec sveta, Jezus zatrjuje, da ta znamenja samo napovedujejo bližino konca. Prvenstvena naloga je bdeti in čuti: to je tema, ki gre skozi vso Novo zavezo. Nobenega eshatološkega besedila ni, ki se ne bi končalo z ukazujočim pozivom k dejavnosti za vernike: čujtel

Med kristjani in svetom je razlika v tem, da mi pričakujemo Gospoda. Kristjan je človek, ki čaka. Že pri Mr 1,15 je sporočilo o skorajšnjem božjem kraljestvu povezano s spodbudo k spreobrnitvi in verovanju. Nenavadno izražanje evangelija in prvega berila bi nas lahko zmedlo, toda naša vera se ne sme ustaviti ob podobnih opisih, odvisnih od kulture neke dobe. Razsvetljena je namreč s temeljno trditvijo: zadnji in odločilno besedo o

zgodovini bo izrekel Bog. Novi svet ni zgrajen na pepelu tega sveta, ampak na božjem delovanju, ki bo pripeljalo ta naš svet do dovršitve.

*Prim. Oznanjevalec 2003*

## Martinovanje 2018

V soboto, 10. novembra 2018, smo imeli pri sv. Gregoriju v Hamiltonu Martinovanje, ki pa smo ga od lani povezali tudi z spomini na folklorno skupino Soča. Tony Horvat je s pripravljanim odborom letos nadaljeval tam, kjer so končali lansko leto. Tako smo se letos na poseben način spomnili vseh, ki so bili člani folklorne skupine Soča v letih 1980 do 1999. Dvorana je bila lepo okrašena, ne toliko s cvetjem, ampak s slikami iz teh 20 let delovanja Soče. Večina fotografij je poslikal v teh letih Tony Horvat in smo si lahko ogledali na platnu, na TV in natisnjene na razstavnem prostoru.

Še poseben poudarek je bil na gostovanju forklorne skupine Soča leta 1993 po Sloveniji. Tisto leto so praznovali 25 letnico folklorne skupine Soča. Poleg tega so bile razstavljene tudi narodne noše iz različnih delov Slovenije.

Kot ste si lahko prebrali v brošuri, ki je bila na mizah, je priprava na ta dan zajela kar veliko število prostovoljcev. Vsi so omenjeni na predzadnji strani brošure.

Letos je za to priložnost Tony povabil MLADI GLAS, plesno skupino. V tej sestvi sta plesali tudi sestri Amalija in Nikola Lukežič iz naše župnije. Po vodstvom Diane Blas in Magdalene Razpotnik so mladi zaplesali štiri plesne: Na Golici, Čez hrib in dol, Lahkovško polko in Kanadsko polko. Ostali del večera pa je vse navzoče razveseljevala glasba ansambla Europa, ki ga vodi Steve Cafuta. Program je

povezoval John Horvat. Iz turneje po Sloveniji je povedal marsikatero zanimi-vost. Ker je martinovanje ni manjkalo tudi ocenjevanja vina. Ker so prišle samo tri steklenica vina, sodnikom ni bilo težko ocenjevati in razglasiti najboljšega vinarja. Letos sta bila: Prvo mesto je zasedlo belo vino Sonye Podrebarac, drugo mesto je dobilo rdeče vino, ki ga je prav tako prinesla Sonya Podrebarac in tretje mesto je dobilo belo vino Stanka Petka.

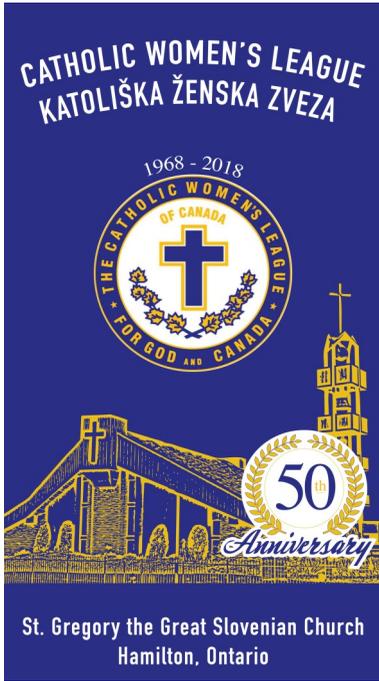
Da pa nihče ni bil lačen, so v kuhinji poskrbele: Nancy Dunde, Dragica Ferenčak, Mateja Mihelčič in Majda Lukežič. Poleg tega so Jožica Vegelj, Gizela Hauzar, Zorka Rev, Majda Lukežič in Zinka Uduč napravile dovolj krofov za vse, nekaj so si jih lahko kupili še v nedeljo po maši.

Hvala vsem za pripravo in tudi za obisk večera, ki je bil presenteljivo dober.









## CWL - KŽZ JUBILEE ANNIVERSARY

Preparations for our Jubilee Anniversary as a Catholic Women's League are in full swing.

You are cordially invited to our **50<sup>th</sup> CWL Anniversary celebration** at St. Gregory the Great on **Sunday, November 25<sup>th</sup>**.

We will mark this occasion with a **Mass in English at 10:00 a.m.** The main celebrant of the Mass will be [The Most Rev. Anthony F. Tonnos, D.D.](#), Bishop Emeritus of Hamilton. This will be followed by a luncheon reception and celebratory program.

Please reserve luncheon tickets with Mrs. Terezija Sarjaš at 905-560-1218 or Pamela Gosgnach 289-527-0065 by November 18<sup>th</sup>. Luncheon is complimentary for CWL members and \$20 for guests.

We look forward to your presence.



## DIOCESAN NEWSLETTER

The Pastoral Offices of the Diocese of Hamilton offer a wide range of workshops and educational opportunities during the course of the year.

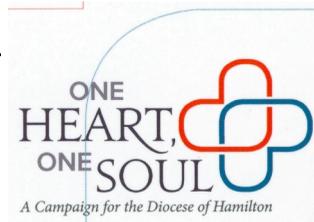
These activities and events are open to all interested parishioners throughout the Diocese. If you would like to keep informed regarding these opportunities for growing in your faith, you are invited to subscribe to a weekly online newsletter by going to the Diocesan Website ([www.hamiltondiocese.com](http://www.hamiltondiocese.com)) and click the "Subscribe to our Newsletter" button on the right side of the homepage.

Your email address will be used solely to provide you with Diocesan Newsletter and will never be shared with any third party.

## ONE SOUL CAPITAL CAMPAIGN

### FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

The Diocese of Hamilton is conducting the One Heart, One Soul Campaign to raise money for every Parish in the Diocese and for shared ministries. Answers to a set of Frequently Asked Questions appear in Parish bulletins regularly. A compilation of all questions that have been published are available throughout the campaign at [oneheartonesoul.ca](http://oneheartonesoul.ca).



### What is the Diocese of Hamilton?

The Diocese is an area of southeastern Ontario and a collection of 118 Parishes and 28 mission churches with 160 active priests. The Diocese aims to shepherd, support and serve Catholics in those Parishes and this region.

### Why does the Diocese need a campaign? Isn't it already financially sound?

Yes, the Diocese is financially sound, and that stability is allowing the Diocese to conduct a campaign that focuses on the needs of Parishes, while also enhancing some Diocesan ministries. The campaign is part of the long-term vision for the Diocese, a vision of a thriving Diocese supporting thriving Parishes working to draw more people closer to Christ. The campaign has the potential to renew struggling Parishes and to make strong Parishes stronger.

### What are the Diocese's specific goals for the portion of funds it receives?

Fifteen percent of the funds raised will go toward shared Diocesan ministries. These include campus ministry to college and university students as well as several ministries focused on those in need: hospital ministry, prison ministry and ministry to migrant workers.

### Why did the Diocese choose the Steier Group as a consultant for this campaign?

The Diocese of Hamilton searched for a firm that best fit the Diocese's needs and interviewed some of the leading Catholic fundraising companies in North America. The Steier Group's tremendous experience with Catholic Diocesan and Parish campaigns, the quality of their on-site campaign managers, and – perhaps most of all – their love of the Church and commitment to living and encouraging Christian stewardship played big roles in the decision.

## 33<sup>RD</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME

### Response:

**Protect me, O God, for in you I take refuge!**

### **First Reading** Daniel 12:1-3

In the midst of tumult the Lord will protect his people.

### **Second Reading** Hebrews 10:11-14. 18

Jesus, in his death and rising, brings salvation to all.

### **Gospel** Mark 13:24-32

The Lord will come again in great power and glory.

*"Heaven and earth will pass away, but my words will not pass away."*



### **Illustration**

Julian of Norwich, a holy woman of medieval England, is famous for a saying: "All shall be well, and all shall be well, and all manner of thing shall be well." It is a heart-warming sentiment to hear spoken and we all love reassurance in life. But in the face of life's hardships and problems these words can also sound very hollow and empty. The dark deeds of war and the roar of this world's angers and the depths of people's sufferings are so strong and so emphatic that any promises that "all shall be well" may seem laughable and even insulting. And yet people came to listen to Julian of Norwich. They valued her advice and were impressed by her strong humanity. She was not whispering pious platitudes, but rather she had a true insight into the ways of this world and into the resolution of life's real ills.

This insight that good will prevail was also the belief of an old soldier. Nearing the end of his days,



this old man was sitting by his fireside and thinking back over the journey of his own life: from childhood poverty to joining the army and fighting through the Second World War. He had been close to death, had seen comrades die on desert sands and he had come ashore on Normandy beaches. He had faced death every day and he had survived to make a home and family and reach old age. He had seen the world in times of great distress and now, as life's end drew near, he turned to his son and quoted the words of the Gospel: "Heaven and earth will pass away, but my words will not pass away." Through hell and high water and everything in between, the old soldier held on to the words of the Lord.

Listening to his father, his son was duly impressed by the words the old man uttered. His beloved father was a good man, who believed in justice and goodness despite all the ills of the world. He had personally witnessed the injustice of life in human poverty and unemployment, and the viciousness of violence and war. But none of these evils impressed him or was able to shake his utter adherence to everything that is good and honourable and true. Only goodness wins the day. We hold on to this despite the power of evil to disturb us. All shall be well and all manner of thing shall be well.

### **Gospel Teaching**

As we come to the end of another year in the cycle of life, the Church turns our attention to the end of the world, to the time when the Son of Man will come again on the clouds with great power and glory. Jesus describes a time of true resolution, at the very end, when all evil will be wiped away and true justice will be seen on earth. The language used is eloquent. Angels will gather the chosen from the four winds.

In an earlier prophecy, as we heard in today's first reading, Daniel uses words of great inspiration.



Michael will stand up to guard us. God's people will be spared. All those whose names are written in the Book will arise. We will rise to everlasting life. We will shine like bright stars.

These powerful words and visions are proclaimed to inspire us now to keep faithful in all we do, to practise true hope in the Lord who goes before us and makes a place for us in his Father's kingdom. All shall be well.

### **Application**

Jesus spoke all these words to his disciples before the shattering events that would destroy his life and their faith. He plunged into the depths of suffering and his friends were left seemingly in despair. Life has a way of shattering all our hopes one way or another. As the poet W.H. Auden wrote in *Funeral Blues*, so too the disciples might have said on that day: "I thought that love would last forever; I was wrong."

In the face of this world's sadness we preach a crucified Christ. Yes, he died. But he rose again and now lives for ever and proclaims a kingdom of mercy. To the broken-hearted of our world we say: this love does last for ever. We are not wrong. All shall be well, and all shall be well, and all manner of thing shall be well.

# OBVESTILA - ANNOUNCEMENTS

## PEVSKE VAJE

Pevske vaje za mešani pevski zbor so vsak četrtek po večerni maši. Prav tako ima vaje tudi angleški zbor in sicer vsako sredo po večerni maši. Novi člani vedno dobrodošli.



## DOGODKI V BLIŽNJI PRIHODNOSTI

- ◆ 18. november: **Lipa Park** - Martinovanje
- ◆ 18. november: **Sava** - Mass 1:00 p.m.
- ◆ 18. november: **Slovenski park** - AGM 2 p.m.
- ◆ 25. november: **CWL-KŽZ** - 50<sup>th</sup> Anniversary
- ◆ 2. december: **Triglav** - Miklavževanje
- ◆ 7. december: **Lipa Park** - Tree Decoration- Executive Social
- ◆ 9. december: **Sv. Gregorij Veliki - Slovenska šola** - Miklavževanje, Mass 10:00 a.m.
- ◆ 9. december: **Lipa Park** - Miklavževanje

## GIFT BEARERS - DAROVE PRINAŠAJO

- ◆ 18. november 9:30 a.m.: Toni in Marija Franc
- ◆ 25. november 10:00 a.m.: CWL members
- ◆ 2. december 9:30 a.m.: Jože in Albina Antolin

## PARISH COUNCIL MEMBERS

Your Parish Council is actively looking for anyone with fresh ideas to come and join our team. If you think you may be interested in volunteering a little bit of your time to your Slovenian Community, we would welcome you, and look forward to hearing new ideas to help keep our parish current and vibrant! If you are interested, please contact Heidy No-

vak at 905-317-6002

## DRUŠTVO SAVA - MAŠA 18. NOVEMBRA

V nedeljo, 18. novembra, imamo ob 1:00 p.m. sveto mašo v dvorani društva Sava. Sveta maša se daruje za vse pokojne člane društva in še po naslednjih namenih: za + Marijo Horvat - daruje Rozina Horvat; za pokojne starše - daruje Zinka Mirt, za Marijo in Ludvika Šerbec - daruje Zinka Mirt.

## SLOMŠKOVO OLTARNO DRUŠTVO

Danes, 18. novembra, lahko po mašah kupite pri Slomškovem oltarnem društvu - Jožica Vegelj, štrudelj.

## POKOJNI

15. novembra 2018 je v Montrealu, v 84. letu starosti umrla Olga Godina roj. Štefanec. Pokojna Olga je sestra Milke Pavlič in pokojnega Milana, Lize in Bernarda.

Žalujoči mož Slavko, sinova Stan in John in hčerka Bernadette z družinami.

## MIKLAVŽ PRIHAJA!

Slovenska šola pri sv. Gregoriju v Hamiltonu vljudno vabita na **Miklavževanje**, ki bo v nedeljo 9. decembra 2018. Po 10. maši, ob 11:45 a.m. bo odlično kosilo v cerkveni dvorani, nato pa pride Miklavž s spremstvom. Prosimo, da čimprej rezervite za kosilo in sicer lahko to storite po e-mailu Sandy Ferletič: sferletic@gmail.com ali jo pokličete na telefonsko številko 905-977-8464.

### Diocesan Newsletter

For information about Activities and Events of interest in the Diocese of Hamilton, subscribe to the online Diocesan Newsletter at [www.hamiltondiocese.com](http://www.hamiltondiocese.com).

**St. Nicholas** will soon be visiting our parish once again. The Slovenian School invites you to our annual St. Nicholas Celebration on Sunday December 9, 2018. After 10:00 a.m. Mass, please head over to the hall for lunch, which will be served at 11:45am. After lunch, St. Nicholas and his angels will come to visit our parish's children. For reservations, please call Sandy Ferletic at (905) 977-8464 or by email at sferletic@gmail.com. If you would like a specific table please call early as seats are given on a first come/first serve basis.

### KITCHEN SECRETS ...

Well, another great day cooking with friends was the only way to explain yesterday! We made Prekmursko Gibanico, Kifličke and Dödöle (krompirjevi žganci s smetano).

Anica Doma graciously offered her time to lead this class and gave us so many tips and secrets that we will never forget and surely use as we make our recipes at home. Not only did we cook and bake, but we broke out in song and shared many stories and memories with each other. These special moments are what add that personal touch to our kitchen experiences.

Those who have participated in our cooking classes understand that it is best to have a little Slovenian experience to appreciate some of our special kitchen moments. For anyone who has not yet taken part in any of our kitchen sessions, you may be wondering how on earth can they always have such an amazing time cooking?... Well, my only response to that is - sign up and come see for

yourself!

Thanks to everyone who comes out for our sessions, and a special thank you to Anica Doma for sharing her cooking and baking expertise with us!



DON BOSCO

**SVETE MAŠE - MASS TIMES:** Monday: 8:00 A.M., Tuesday to Friday: 7:00 P.M., Saturday: 5:30 P.M. (Slovenian); Sunday: 9:30 A.M. (Slovenian), 11:00 A.M. (English); From Long weekend in July to the Long weekend of the September Sunday Mass is only at 10:00 A.M. (Slovenian-English) - **KRSTI / BAPTISMS:** For an appointment, call one month before. **POROKI / MARRIAGE:** For an appointment, call one year before the wedding date. **SPOVED / CONFESSIONS:** First Friday of the month 6 - 7:00 P.M. (or by appointment) **BOLNIKI** - Sporočite, če je kdo bolan ali v bolnišnici, da ga obiščemo. You are welcome to call for a personal conversation with your priest – please call for an appointment. Tel: 905-561-5971.

od 18. 11. 2018  
do 25. 11. 2018

# SVETE MAŠE - MASSES

<b>33. NEDELJA</b> <b>MED LETOM</b> 18. NOVEMBER <i>Roman Antiohijski, muč.</i>	Za žive in rajne župljane † Stanko Bratuž † Jožica Gimpelj † John Ponikvar †† Jožef in Eufemia Tompa, obl. †† Pokojni člani društva Sava	9:30 A.M.  11:00 A.M.  1:00 P.M.	Žena Matilda Elizabeth Gimpelj z družino Društvo sv. Jožefa (5) Alojz Sarjaš z družino Dvorana društva Sava
<b>PONEDELJEK - MONDAY</b> 19. NOVEMBER <i>Matilda, redovnica</i>	† MacKenzie	8:00 A.M.	N.N.
<b>TOREK - TUESDAY</b> 20. NOVEMBER <i>Edmund, kralj</i>	†† Anton in Tilka Vengar Bogu v zahvalo † Martha Hočevar † Franciška Ferko	7:00 P.M.	Rose Marie in Tony Vengar Rose Marie Vengar z druž. Karol in Milka Ferko Karol in Milka Ferko
<b>SREDA - WEDNESDAY</b> 21. NOVEMBER <i>Darovanje Device Marije</i>	†† Kristina in Ilija Pavličič † Franciška Ferko †† Teodor in Amalija Klepec †† Mato in Viktor Tadić, Dragica Kuzmanovič	7:00 P.M.	Sin Maks Pavličič z družino Sonja Langenus Frank Majzelj z družino Ana Tadić
<b>ČETRTEK - THURSDAY</b> 22. NOVEMBER <i>Cecilija, dev.-mučenka</i>	†† Marija Horvat † Zdravko Troha V čast Materi Božji z zdravje Po namenu (B&CM)	7:00 P.M.	Pevski zbor Danica Maradin Ana Tadić N.N.
<b>PETEK - FRIDAY</b> 23. NOVEMBER <i>Klemen I, pp-mučenec</i>	† Franc Raduha † Drago Hauzar †† Za pokojne članice	7:00 P.M.	Alojz in Agata Sarjaš Žena Gizela Hauzar Slomškovo oltarno društvo
<b>SOBOTA</b> <b>SATURDAY</b> 24. NOVEMBER <i>Andrej Dung, mučenec</i>	†† Katarina in Vinko Antolin † Jakob Karel Muhič †† Pok. iz družin Pozdrec in Sagadin †† Elizabeta, Štefan in Robert Kramar † Štefan Zdravec †† Anton, Ignac, Marija, Stanislav in Štefan	5:30 P.M.	Sin Štefan z družino Družina Muhič Julija Sagadin z družino Ivan Antolin z družino Družina Raduha Olga Hanc
<b>34. NEDELJA</b> <b>MED LETOM</b> <b>KRISTUS KRALJ</b> 25. NOVEMBER <i>Katarina Sinajska, dev.</i>	Za žive in rajne župljane † Marija Horvat † Sidonija Drvarič † Sidonija Drvarič CWL 50 <sup>th</sup> Anniversary Banquet	10:00 a.m.    12:00 noon	Mihael in Marija Špiler Aranka Dundek Hči Sidonia Parish's Hall